



CONCELHO, 12. U. P. E. C.

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mes	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1892	1	1203	Manuel Luiz ✓	44	Casado	lavrador	Watsonville	S. Jorge	
3	Abri	1204	Frank J. Bettencourt ✓	25	Casado	Marchante	Watsonville	S. Jorge	
"	2	1205	John Smith ✓	29	Solteiro	lavrador	"	Sal.	
"	3	1206	Antonio M. Silva ✓	39	Casado	Trabalhador	Watsonville	S. Jorge	
"	4	1207	Manuel M. Silva ✓	47	Casado	lavrador	"	S. Jorge	
"	5	1208	Jorge S. Boim ✓						
"	6	1209	Manuel Souza ✓	36	Casado	lavrador	"	S. Jorge	
"	7	1210	Jose Bernado Silva ✓						
"	8	1211	Jose C. Nunes ✓	32	Casado	lavrador	Castroville		April 1894 Suspensão
"	9	1212	Thomas Silva						
"	10	1213	Manuel S. Machado ✓	42	Casado	lavrador	Watsonville	S. Jorge	
"	11	1214	Frank Brown ✓	25	Casado	Trabalhador	Watsonville	S. Jorge	April 1894 Suspensão
"	12	1215	João J. Siveira						
"	13	1216	Jose Soares ✓	42	Casado	lavrador	Watsonville	Pico	April 1894 Suspensão
"	14	1217	Marcellino Vicente ✓	49	"	"	Castroville	Corvo	
"	15	1218	Manuel Onoz Terra ✓	32	Casado	"	Watsonville	S. Jorge	
"	16	1219	Manuel A. Machado ✓	26	Solteiro	lavrador	"	S. Jorge	April 1894 Suspensão
"	17	1220	Antonio Machado						
"	18	1221	Manuel F. Soares ✓	45	Casado	lavrador	Watsonville	S. Jorge	
"	19	1222	Manuel F. Caetano ✓	37	"	"	"	S. Jorge	April 1894 Suspensão
"	20	1223	Joaquim R. Freitas						
"	21	1224	João Dias ✓	42	Casado	lavrador	Watsonville	Flora	
"	22	1225	Antonio M. Fagundes ✓	40	"	lavrador	Watsonville	S. Jorge	Flora April 1894 Suspensão
"	23	1226	Jose Caetano Escalante ✓	46	Casado	lavrador	"		
"	24	1227	Francisco D. Rosa						
"	25	1228	Jose Antonio Machado ✓	22	Solteiro	lavrador	"	S. Jorge	
1892	1	1229	Jose C. Mattos ✓	30	Casado	lavrador	Watsonville	Pico	April 1894 Suspensão
15	Maio	1230	Manuel Jose Coelho ✓	39	"	"	"	S. Jorge	
"	"	1231	Francisco Guilherme ✓	34	"	"	"	Flora	
29	"	1232	Antonio F. Fogassa ✓	42	"	"	"	Pico	April 1894 Suspensão
"	"	1233	Antonio S. Correy ✓	40	"	"	"	S. Jorge	

44
38

DA U. P. E. C. *Watsonville Cal.*

Fallecimiento.	Re-Admitido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
✓	✓	✓	Maria de Leiz	Mulher	Watsonville	1773	
✓	✓	✓	Francis Batten court	Consorte	Watsonville	1774	
✓	✓	✓	Margarida Freitas	Mulher de	Watsonville	1775	Margarida Freitas
✓	✓	✓	Maria Batten court	Mulher de	Watsonville	1775	Maria de F. Batten
✓	✓	✓	Maria Silva	Consorte	"	1776	
✓	✓	✓	Filhos e Filhas	Filhos	"	1777	Mulher
✓	✓	✓	Jorge	Filhos	"	1778	Faleceu a
✓	✓	✓	Faustina Souza	Consorte	"	1779	
✓	✓	✓	João B. Silva	Pai, e Mãe	Miguel	1780	
✓	✓	✓	Maria S. Nunes	Consorte	Watsonville	1781	Faleceu a Dias 7/4
						1782	
✓	✓	✓	Anna L. Machado	Consorte	Watsonville	1783	
✓	✓	✓	Maria Brown	Consorte	"	1784	
						1785	
✓	✓	✓	Luiza T. Soares	Consorte	Watsonville	1786	
✓	✓	✓	Maria C. Vicente	Mulher	Watsonville	1787	
✓	✓	✓	Rosa G. Terra	Mulher	"	1788	
✓	✓	✓	João A. Machado	Pai	S. Jorge	1789	
						1790	
✓	✓	✓	Rosaria P. Soares	Consorte	Watsonville	1791	
✓	✓	✓	Elenia Castano	Mulher	"	1792	
						1793	
✓	✓	✓	Anna C. Dias	Mulher	Watsonville	1794	
✓	✓	✓	Josephina M. Fagundes	Mulher	"	1795	
✓	✓	✓	Felmemia G. Escalla	Mulher	"	1796	
						1797	Castano suspenso
✓	✓	✓	Maria F. Mattes	"	Watsonville	1798	quando morreu
✓	✓	✓	Anna E. Coelho	"	"	1799	
						1800	
✓	✓	✓	Emilia P. Smithson	"	"	1801	
✓	✓	✓	Anna T. Fogassa	"	"	1802	
✓	✓	✓	Rosa Jacintho Long	"	"	1803	

Suspensa

Expulso

Re-admitido

Suspensa

Fallecido

Re-admitido

Expulso

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1892									
29	Maio		José Correia Picanco	40	Casado	Lavrador	Watsonville	Graciosa	
"	"		Rafael P. Borba	✓ 47	"	"	S. João	S. Jorge	
19	Junho		Raúlino D. Silva	✓ 36	"	"	Watsonville	S. Jorge	
"	"		José Remiro	✓ 39	"	Sapateiro	"	S. Miguel	
"	"		M. Y. Dima	✓ 34	"	Lavrador	"	Pico	
"	"		José Ignácio Azeiteiro	42	"	"	S. João	S. Jorge	
"	"		Joaquim C. Matos	✓ 38	Solteiro	"	Watsonville	Pico	
"	"		Antonio Boim	43	Casado	Pescador	"	Fajal	Apr. 1/91
"	"		José R. Lourenço	41 28	"	Lavrador	S. João	Terceira	
"	"		Manuel J. Cruz	36	"	"	Watsonville	Fajal	Oct. 1/91
1893									
16	Julho		José R. Lourenço	n.º 220	Solteiro	trabalhador	"	Terceira	Julho 1/91
2	"		Manuel P. Costa	41	Casado	Marchante	"	Fajal	
5	Nov		José Garcia Monteiro			Transferido do concelho			6
19	"		Francisco Ferreira	✓ 37	Casado	Lavrador	Watsonville	Fajal	Ag
92	Agto		Antonio E. Terra		"	"	"	Fajal	Apr. 1/91
1894									
17	Junho		Antonio O. Souza	✓ 38	"	farmer	"	Azores	
2	Sept.		Frank S. Pereira	✓ 40	"	trabalhador	"	Madeira	
19	Agosto		José J. Fagundes	✓ 43	"	farmer	"	Azores	
"	"		José F. Rodrigues	✓ 40	"	"	"	"	
"	"		Manuel Soares	✓ 49	Solteiro	"	"	Pico	Dec. 1/91
"	"		André P. Soares	✓ 45	Casado	"	"	S. Jorge	
7	Oct.		Manuel A. Nunes	✓ 48	"	"	"	"	
21	"		Antonio M. Martin	✓ 35	Solteiro	Liquor Dealer	"	Pico	
4	Nov		Manuel R. Pereira	✓ 30	"	farmer	"	Fajal	
16	Dez		Manuel S. Soares	42	Casado	"	"	Pico	

DA U. P. E. C. *Watsonville local*

Fallecimento.	Re-Admitido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
✓	✓	✓	Maria J. Picanco	Mulher	Watsonville	1802	
✓	✓	✓	Rosa F. Borba	"	S. João	1805	
✓	✓	✓	Maria Antea Silva	"	Watsonville	1806	
✓	✓	✓	Maria P. Remeiro	"	"	1807	✓
✓	✓	✓	Rosa Lima	"	"	1808	
✓	✓	✓	Maria Antea	"	São João	1809	
✓	✓	✓	Maria J. Thomazina	Mulher	Beibeirinha	1810	
Suspensa			Elvira Boim	Mulher	Watsonville	1811	
✓	✓	✓	Anna Luwenco	"	S. João	1812	✓
Suspensa Jan. 6/94			Maria T. Cruz	"	Watsonville	1813	
Suspensa			Jose P. Luwenco	Pai	Terceira	1814	
✓	✓	✓	Rosa P. Rosa	Mulher	Watsonville	1815	✓
✓	✓	✓	Maria P. Silva Kergelina S. Ferreira	Mulher	"	1816	
✓	✓	✓	Maria P. Silva Felomena Terra	Mulher	"	1817	
Suspensa			Felomena Terra	Mulher	"	1818	
✓	✓	✓	Maria D. Souza	"	"	1819	✓
✓	✓	✓	Maria B. Pinna	Esposa	S. Cruz	1820	
✓	✓	✓	Maria E. Fagundes	"	"	1821	
✓	✓	✓	Antonio Jose Filho	Filho e filha	"	1822	
✓	✓	✓	50.00 M. Machado	100.00 S. João	100.00 P. Bento	100.00	1823
✓	✓	✓	Francas Soares	Esposa	Watson	1824	
✓	✓	✓	Maria Nunes	"	"	1904	✓
✓	✓	✓	Antonio R. Martins	Pai	Pico	1953	
✓	✓	✓	Francisco R. Pereira	"	Fajal	1954	
			Maria Savana	Esposa	Watsonville	1969	

Readmitted

Suspensa

Suspensa Jan. 6/94

Suspensa

Suspensa

Dez/95

Handwritten notes in the right margin, possibly indicating legal status or corrections.

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No.	NOME	Idade	Estado	Occupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1892	3	Abril	1. Manuel Luiz	44	Casado	Lavrador	Watsonville	Jorge	
			2. Frank J. Pettencourt	25		Merchante	"	"	
			3. John W. Smith	29	Solteiro	Lavrador	"	Calif	
			4. Antonio M. Silva	29	Casado	"	"	Jorge	
			5. Manuel M. Silva	47	viuvo	"	"	"	
			Jorge D. Din						Oct. 1/94
			7. Manuel M. Souza	36	Casado	"	"	"	
			8. José B. Silva		+				Oct. 1/94
			9. José C. Nunes	22			Castroville		
			10. Manuel S. Machado	42			Watsonville		
			11. Frank Brown	25	+	Travalhador	"	Fajal	Oct. 1/95
			12. José Sebastião Soares	42	+	Lavrador	"	Pico	
			13. Marcellino Vicente	49			"	Corvo	
			14. Manuel E. Terra	32			"	Fajal	
			15. Manuel A. Machado	26	Solteiro	"	"	Jorge	

DA U. P. E. C.

Fallecimento. Re-Admittido. Demittido. NOME DO HERDEIRO. Porque Direito. Residencia do Herdeiro. Expulso. Observações.

Janeiro
30 de 1901

3 Maria J. Luiz Esposa Watsonville 1773

3 { William Bellenant, de 30 annos, filho 8 annos. Watsonville
Sarah Bellenant, filha de 3 annos. " 1774 Classe "C"
Margareta Bellenant, em partes iguais. " " " " " " " "

2 { Margareta Bellenant
Josephine M. Silva Mana  1775 Transf. o Conf. 1612-28-1904

Esposa

1 Maria Silva Esposa " 1776 MORTE No 1852 \$400

Esposa falleceu
1894
Fev 24/97

Josefa M. Silva
~~Josephine M. Silva~~ " 1777 (já recebeu para Esposa) \$400

Nov 6 de
1894

João Alfredo Filhos
Esposa " 1778 CLASSE "A"
~~Carlos João~~ " " " "

May 1/96 Maria F. Souza Esposa " 1779 (Transf para 7-19)

João D. Silva Pai e S. Miguel 1780 -

Des. 12/1901 20/1904 { Leopoldina Agbelle, Mãe
Miguel S. Pimenta, filha e
Estorzo Nunes, filho. Watsonville 1781 Transfido 32 # 51 CLASSE "A"

Esposa

5 1783 A sua Entada Maria V. Marchel \$300.00 a Rosa Marchel \$300.00 e Louisa Marchel \$300.00 Filhas. Rigidum em Milpitas e ao Conselho Watsonville No. 12. da U. P. E. C. Para o seu Funeral \$100.00 1784

1783 CLASSE "A"
a esposa falleceu a 5 de Junho de 1903 Recde \$400.00 but mudado 4. Per. 09

1786. Transfido P. Conselho 28

Esposa

1 { José de 2 annos Frank 01 anno
Maria Vicente, filha e
Cecilio de 2 annos, filho
Maria Vicente, de 3 annos, filha
\$300.00 a cada jum
6 Rosa S. Serra esposa " 1787 a esposa falleceu a nov 1 de 1906 Recdes \$400.00 but mudado 4. Per. 22-1906

6 Rosa S. Serra esposa " 1788

João A. Machado Pai S. Jago. 1789 Transf para o Conselho 19/96

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data.	Mez.	No.	NOME	Idade.	Estado.	Ocupação.	Residencia.	Paiz.	Suspensão.
1892.	3	1.	Manuel Luiz	44	Casado	Lavrador	Wilsonville	Inglaterra	
		2.	Frank J. Pettencourt	25		Merchante	"	"	
		3.	John W. Smith	29	Solteiro	Lavrador	"	Calif.	
		4.	Antonio M. Silva	39	Casado	"	"	Inglaterra	
		5.	Manuel M. Silva	47	viuvo	"	"	"	
		6.	Jorge D. Joia		-				Oct. 1/94
		7.	Manuel M. Souza	36	Casado	"	"	"	
		8.	José P. Silva		+	-			Oct. 1/94
		9.	José C. Nunes	32			Castroville		
		10.	Manuel S. Machado	42			Watsonville		
		11.	Frank Brown	25	+	Travalhador	"	Fajal	Oct. 1/95
		12.	José Sebastião Soares	42	+	Lavrador	"	Pico	
		13.	Marcellino Vicente	29		"	"	Corvo	
		14.	Manuel E. Terra	32		"	"	Fajal	
		15.	Manuel A. Machado	26	+	Solteiro	"	Inglaterra	

DA U. P. E. C.

Fallecimiento.	Re-Admittido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
Janeiro 30 de 1901		17 do mesmo	Maria J. Luiz Esposa Natenville 1773				
		3	William Bellenant, de 30 annos Sarah Bellenant Margarita Bellenant, filha de em partes iguaes.		Natenville "	1774	Classe "D"
		2	Margarina F. de M. Silva Josephine M. Silva mana			1775	Transf. o off. 1012-28-1904
Esposa		1	Maria Silva Esposa			1776	MORTE No. 1852, \$400
Esposa falleceu 18 de 24/97			Josefa M. Silva Josephine F. de M.			1777	recebeu para Esposa \$1000
Nov 6 de 1894			Jose e Alfredo Filhos Rosa B. de S. Carlos de S.			1778	CLASSE "A"
			May 17/96 Maria F. Souza Esposa			1779	Transf para 7º 197
			João D. Silva Pai e S. Miguel Mae			1780	—
			João D. Silva			1781	Transfido off. 51 CLASSE "A"
Esposa			Maria Brown			1784	—
		Junho 18/98	Luzia P. Soares			1786	Transfido P. conselho 2º
Esposa		7	Jose, de 21 annos Maria C. de S. filha e Antonio, de 23 annos Maria Vicente, de 25 annos filho \$200 a cada um			1787	a esposa falleceu a nov. 1 de 1906 Recebeu \$1100. Cost. mudado off. 22-1906
		6	Rosa M. Serra esposa			1788	—
			João A. Machado Pai	S. Jorge.		1789	Transf para o conselho 19 1906

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1892. 3 April	16		Manuel J. Soares	45	Casado	Lavrador	Watsonville	S. Jorge	
"	"	17	Manuel F. Paetano	37	"	"	"	Fajal.	
"	"	18	João Dias	42	"	"	"	Flores	
"	"	19	Antonio M. Fagundes	40	viúvo	"	"	S. Jorge	
"	"	20	José B. Cicolla	46	"	"	"	Flores	
"	"	21	José A. Machado	22	viúvo	"	"	S. Jorge	Feb. 1/95
1892. 3 Maio	22		José B. Mattos	30	Casado	"	"	Pico	Oct. 1/94
15	"	23	Francisco Guilherme	34	"	"	"	Flores	
29	"	24	Antonio P. Fogassa	42	"	"	"	Pico	
"	"	25	Antonio S. Cruz	40	"	"	"	Fajal.	
"	"	26	José B. Picanco	40	"	"	"	Graciga	
"	"	27	Raphael P. Onba	47	"	"	"	S. João S. Jorge	
19 Junho	28		Paulino D. Silva	36	"	"	Watsonville		Jan. 1/95
"	"	29	José Bemiro	39	"	Sapateiro	"	S. Miguel	
"	"	30	M. V. Sinas	34	"	Lavrador	"	Pico	

TRANSFERIDO PARA O NO. 32

TRANSFERIDO PARA O NO. 21

144

DA U. P. E. C. *Watsonville Cala*

Fallecimiento.	Re-Admittido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
16 de março 2007-21-1909 Esposa			Rosaria P. Soares	Esposa	Watsonville	791	Duplicado passado 22 Jan 08 a esposa de Watsonville 21 de 1908 recebe \$100.00
		4	Elenia Caetano	"	"	1792	
16/195			Anna C. Dias	"	"	1794	
Esposa		10	Amélia T. Soares Filha João M. Soares Esposa Sibéria Soares 2ª Esposa Filomina J. Cajala Filha			1795	MORTE DA ESPOSA No. 1293. 400 Resibe \$400.00 A esposa falleceu agosto 10-11 MUDOU LEGATARIO 11 de março 1914
março 2 de 1895			Ja Reciben por morte da Esposa			1798	Duplicado cert. passado 11, Jan, 10 Cert. mudado abril 5-1910 TRANSFERIDO PARA O NO. 32 19 Outubro 17 de 1907
Nov. 4/1921	Julho 7. 00		Maria V. Mattos	"	"	1799	Trans para con. no. 68.
Julho 15 de 1900			Emilia T. Guilherme	"	"	1801	Transferido para o Cesulho n.º 28.
		11	Antônio 350.00 João 350.00 Amélia T. Soares } filha Francisco 350.00 Manuel 350.00			1802	CLASSE "A"
		9	Rosa J. Cruz	Esposa	"	1803	
1897			Maria J. Picanco	"	"	1804	(Fallecido)
		8	Rosa F. Dorba	"	S. João	1805	
			Maria F. Silva	"	Watsonville	1806	
Novembro 2 16 de 1900			Maria A. Remiro	"	"	1807	
			Anna Rosa Simas	"	"	1808	TRANSFERIDO PARA O NO. 28

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mes	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1892	19 Junho	31	João J. Freitas	42	Casado	Lavrador	S. João S. Jorge		
	"	32	Joaquim B. Mattos	38	Solteiro	"	Watsonville	Pico	Oct. 1911
	"	33	José A. Lourenço No. 1	28	Casado	"	S. João	Funchal	Mais 19 de 1901
1893	2 Julho	34	Manuel P. Rosa	41	"	Merchante	Watsonville	Fajal	1/25
	5 Novembro	35	José L. Matoso	41	✓	Lavrador	"	"	
	19	36	Francisco Ferreira	37	"	Lavrador	"	"	
1894	14 Junho	37	Antonio D. Souza	38	"	"	"	Acores	Jan. 1905
	2 julho	38	Frank S. Pereira	40	✓	Trabalhador	"	Madeira	
	19 Agosto	39	José J. Fagundes	43	✓	Lavrador	"	Acores	
	"	40	José F. Rodrigues	40	"	"	"	"	Outubro 2 de 1899
	"	41	Manuel Soares	49	Solteiro	"	"	Pico	APR 4 1897
	"	42	André P. Soares	45	Casado	"	"	S. Jorge	
	7 8 lhos	43	Manuel A. Nunes	48	"	"	"	"	
	21	44	Antonio M. Martins	35	capão Solteiro	Taverneiro	"	Pico	
	4 9 lhos	45	Manuel A. Pereira	30	"	Lavrador	"	Fajal	Jan. 9 de 1898

DA U. P. E. C.

Fallecimento. Re-Admitido. Demittido. NOME DO HERDEIRO. Porque Direito. Residencia do Herdeiro. Expulso. Observações.

	7. Out. 1907		de Lages Maria F. Freitas Esposa	S. João	1809		Carta corrigida 1841-1849 Juana filha o bon. no. 74
	Oct. 21/94	15. Out. 1907	Maria J. Thomaz Maria J. Malta Esposa Anna Lourenço Esposa	S. João Watsonville S. João	1810 1812		CLASSE "A" Juana para o bon. no. 68
			Rosa P. Rosa	Watsonville	1815		
			12 Maria G. Silva	"	1816		Transf. para o C. N.º 6
	Setembro 27 de 1902		Berghina L. Ferreira	"	1817		Transferido para o Liquidação n.º 52
	Abri. 21 - 10 Jun. 2º 1905		Maria D. Souza	"	1819		
			15 Maria C. Pereira	S. Cruz	1820		
			13 Maria E. Fagundes	Watsonville	1821		
			Jose, Julia, Antonio Filhos & Catharina filhas	"	1822		
	Mai. 197	Feve. 6 de 1899	Maria V. Soares 700 ⁰⁰ Antonio S. Machado 700 ⁰⁰	Mana.	1823		Diagn. pag. 100 Francisco Antonio Transf. p.º Conselho 1.2
			Esposa 14 Francisco Soares Esposa	Watsonville	1824		Esposa faleceu 1873, 23. 1907 Recibe 1800.
			16 João Nunes 20 Frank Nunes 23 Marta Nunes 24 Antonio Nunes 24 Maria Nunes 24 Horacio Nunes 24 Manuel Nunes 37 Jose Nunes 25 Caspar Nunes 19	"	193		Ja. Recebeu 1/100 ⁰⁰ por morte da sua esposa Antonio Costa 21. 194 bit mudada julho 26, 1907.
	Nov. 6-10		Antonio R. Martins Anna R. Costa Martins Esposa	S. João Watsonville	1953		CLASSE "A" Carta 2. 2. 5 Junho 1902 Cart. mudada 9/14/02 Transf. para n.º 13
			Francisco R. Pereira Maria D. Escobar Mana	Lages	1954		CLASSE "A"

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mes	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residência	Paiz	Suspensão
18 94	16 10 ^{ho}	46	Manuel S. Tavares	42	Casado	Lavrador	Watsonville	Pico	
1895	3. Feb.	47	Francisco B. Avellar	48	"	"	"	Flores	
19 Junho	48		Manuel S. Cruz	36	"	"	"	Fajal	May 1/95
3 Marco	49		Manuel S. Souza	35	"	Diaryman	Castroville	S. Jorge	maio 1/95
25 -			Manuel S. Souza						
21 Abril	50		Manuel B. Lima	25	"	Liquor business	Watsonville	Portugal	
19 Maio	51		Alexandre P. Mattos	33	soltiro	Trabalhador	"	S. Jorge	Outubro 16 de 1898
"	"	52	Manuel M. Sequeira	35	"	"	"	"	"
16 Junho	53		Antonio R. Vieira	33	casado	Lavrador	"	Flores	
18 Agosto	54		Antonio C. Souza	42	"	"	"	Graciza	
"	"	55	Antonio Freitas	49	"	"	"	Flores	
"	27 ho	56	João S. Luz	31	"	"	"	S. Jorge	
"	"	57	João S. Tavares	45	"	"	"	"	
"	"	58	João B. Mattos	40	"	Diaryman	"	Portugal	
6 8 ^{ho}	59		Frank Wells	34	"	Lavrador	"	S. Miguel	

DA U. P. E. C.

Fallecimiento	Re-Admittido	Demittido	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
Junho 14 de 1909			Maria Tavares		Watsonville 1969		
		Jan 17 1904	Maria D. Weller			1977	Transfido p ^o n.º 39
			Maria J. Aug.	"	"	1813	
Agosto 5/1907		abril 21 1907	Dulora C. Souza Manuel e Jose filhos		Castroville 1977		Transfido p ^o bon. n.º 77
Nov 8/97			Maria D. Lima		Watsonville 2012		Falleceu 10/28/97
			Manuel P. Mattos	Pai	S. Jago 2057		
agosto 11 de 1900			Jose M. Segueira	"	"	2058	Transfido p ^o Conselho n.º 39
		abril 7 de 1901	Maria Vieira		Watsonville 2082		Transfido p ^o Conselho n.º 52, Classe A Transfido a Sec 26, 1902 para # 46
Ella falleceu agosto 12-1912		Junho 19 1900	Rosa C. Souza Rosa Joaquina, \$4000	Esposa, \$1000.00 Maná	"	2140	Cent. junho 2-1906
		Junho 17 1900	Rosa Brito		31 de 1895	2141	Transfido para o Conselho n.º 7 Classe A
			Maria Luz			2155	
Agosto 1 de 1906			Maria J. Tavares			2156	
			Maria L. Mattos			2157	
		19 de setembro 2 de 1900	Lucia F. Mello			2175	Transfido para o Conselho n.º 39 e de Classe A CLASSE "A"

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mes	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1896									
20	8 ^{ho}	60	João V. Almeida	46	casado	Farmer	Natsumville	S. Miguel	
		61	Manuel S. Pego	45				Portugal	
		62	João J. Silva	28				Shacigan	
3	9 ^{to}	63	Ant. A. Alago	42		Travellada	Cashville	Portugal	
11 th	Dez	64	João Paulino S. Costa	25		Musico	Natsumville	S. Jago	
						Teacher			
15		65	Manuel P. Pava	45		Merchant		Fayal	
		66	Manuel J. Coelho	41		Lawyer			
		67	João C. Anella	30				Batim	
		68	António M. Bala	27				S. Jago	
		69	Manuel S. Silvino	28				Tico	
		70	Manuel Rogers	45				Aenes	março 31 de 96
		71	Agatinho J. Mattos	46		Merchant		S. Jago	
		72	Thomas Silva	44		Lawyer		Fayal	
		73	George S. Davis	40		settler	Blacksmith		

DA U. P. E. C. *Watsonville Cal*

Fallecimiento.	Re-Admittido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
		<i>Setembro</i>					
		<i>6 de 1903</i>	<i>Anna E. C. Alves</i>	<i>Esposa</i>	<i>Watsonville</i>	<i>2181</i>	<i>Transferido p^a No. 52</i>
<i>Elle falleceu</i> <i>em Janeiro 28-1912</i> <i>Esposa</i>							
			<i>Maria Martins, 44 annos, e Rosa Martins, 30 annos, filhas, \$250.00 a cada uma; Alberto, 16, Eva, 14, e Adelaide, 12, filhos, \$250.00 para os tres; e a Manuel Rego, 5, e Maria Rego, 7, netos, -- \$250.00, para os dois.</i>				
							<i>MORTE DA ESPOSA No. 1377 e 2000</i> <i>17 de abril 1911 - 1/22</i> <i>2. Esposa falleceu março 9-11</i> <i>MUDOU LEGATARIO Recebeu \$400.00</i> <i>- 23 de maio de 1911 -</i>
						<i>2183</i>	<i>Transf para o Conselho 31</i>
		<i>Set 16, 1903</i>	<i>Isabel C. Alijo</i>	<i>Esposa</i>	<i>Watsonville</i>		<i>Transferido para o</i> <i>Conselho No. 4 - 16. 16. 17</i> <i>Classe A</i>
		<i>Dez 19/99</i>	<i>Maria B. D. Costa</i>	<i>Esposa</i>		<i>2196</i>	<i>Transf para o No. 17</i>
			<i>S. Francisco Watsonville, Castovilla, Salinas, Watsonville Francisco, Proza, Luiza, Francisca, Maria,</i>				
<i>Esposa</i>			<i>Tilomuna 17. Annos, João 15. Annos, William 12. Annos,</i>			<i>2202</i>	<i>A esposa falleceu a 18 de</i> <i>Julho 1907 Recebe \$1100.</i> <i>cont mudado 3 No. 1907</i>
			<i>Filhos e Filhas</i>				
						<i>2203</i>	✓
			<i>de 197 Luiza Anella</i>			<i>2204</i>	<i>Trans para con No. 68</i>
			<i>20 Maria A. Bolla</i>			<i>2205</i>	✓
		<i>Apro 3</i> <i>de 1904</i>	<i>Anna G. Silvina</i>			<i>2206</i>	<i>Trans para con No. 68</i>
			<i>Maria Rodriguez</i>			<i>2207</i>	
<i>Elle falleceu</i> <i>em Janeiro 5 de 1914</i> <i>Esposa</i>			<i>Augustina S. Martins</i>			<i>2208</i>	<i>CLASSE "A"</i> <i>a esposa falleceu a 8</i> <i>de agosto de 1905 Recebe</i> <i>\$400.00</i> <i>cont mudado 1/16/06</i> <i>cont mudado 4. Abril 1908</i>
			<i>Edward J. Kallas, em</i>	<i>Filho</i>			
			<i>Anna P. Guirigan</i>	<i>Filha</i>	<i>Mamede Cal.</i>	<i>2209</i>	
			<i>Filho José Silva</i>	<i>Esposa do maior</i>	<i>Watsonville</i>		
			<i>Rosa Boin</i>	<i>Esposa</i>		<i>1448</i>	<i>Refadada Clara</i>

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No.	NOME	Idade	Estado	Occupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1895 20	8 ^{hoj} 1.	60	João P. Almeida	46	casado	Farmaz.	Waldemir	S. Miguel	
"	"	61	Manuel A. Pego	45	"	"	"	Portugal	
"	"	62	João J. Silva	28	"	"	"	Brasilia	
3	9 ^{to}	63	Ant. A. Silva	42	"	Farmacêutico	Castroville	Portugal	
11 ^{to}	10 ^{to}	64	João Paulino A. Costa	25	"	Músico	Waldemir	S. Jago	
"	"					Decorador			
15	"	65	Manuel P. Rosa	45	"	Merchante	"	Fajal	
"	"	66	Manuel J. Coelho	41	"	Lavrador	"	"	
"	"	67	João C. Antunes	30	"	"	"	Portugal	
"	"	68	António M. Balsa	24	"	"	"	S. Jago	
"	"	69	Manuel G. Silveira	28	"	"	"	Pico	
"	"	70	Manuel Rogers	45	"	"	"	Açores	março 31 de 96
"	"	71	Agostinho J. Matta	46	"	Merchante	"	S. Jago	
"	"	72	Thomé Silva	44	"	Lavrador	"	Fajal	
"	"	73	Luiz A. Reis	40	solteiro	Procurador	"	"	

DA U. P. E. C. *Watsonville, Cal.*

Fallecimiento. Re-Admittido. Demittido. NOME DO HERDEIRO. Porque Direito. Residencia do Herdeiro. Expulso. Observações.

Setembro
 [Redacted] *Watsonville, 2181. Transferido P^o No. 52*
Elle falleceu a esposa 28-1913
Augusta M. Tigo
 MORTE DA ESPOSA No. 1377 e 400⁰⁰
 - 17 de abril 1911 - / 21 de agosto 1911 -
 A esposa falleceu março 9-1911
 MUDOU LEGATARIO Recebeu \$400⁰⁰
 - 23 de março 1911 -

Setembro 16 de 1892 *Maria Silva* 2183. *Transf para o Conselho 31*

Set 16 1907 *Lucretia C. Mayo* *Watsonville* 2191. *Transferido para o Conselho No. 4. Vol. 16. Classe A*

Dez 19 1907 *Maria B. Costa* *Esposa* 2196. *Transf para P^o 172*

Esposa [Redacted] 2202. *A esposa falleceu a 18 de Junho 1907 Recibe \$1100. Vol mudado 3 No. 1907*

✓ 21 *Maria E. Coelho* 2203 ✓

Nov 3 de 1907 *Luiza Anella* 2204 *Trans para con No. 68*

✓ 20 *Maria A. Borla* 2205 ✓

Nov 3 de 1907 *Anna G. Silvina* 2206. *Trans para con No. 68*

Maria Rodriguez 2207

Elle falleceu a Janeiro 5 de 1914 esposa
Augustine S. Mattos
Edward J. Mattos, son
Filho de 27 annos
 2208 **CLASSE "A"**
a esposa falleceu a 8 de Agosto de 1908 Recibe \$400⁰⁰
Vol mudado 1/10/08
Vol mudado 4. Abril 1908

23 *Anna P. Guirguen* *Filha* *Mamida Cal.*
Lucretia C. Mayo *Esposa de Mrs. Watsonville*
Filho. 2209

24 *Rosa Paine* *Esposa*
John Paine *Filho*
 1448. *Refutado Paulo J. Paine*

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1896	5 Jan	74	Manuel J. Pires	35	casado	Farmer	San Juan	Pajal	
		75	Frank A. Rice	42			Watsonville	Pico	
	19	76	Jacinto Soares	45				S. Miguel	
	X 2 Mar	77	Manuel P. Pereira	47				Pico	
		78	José P. Escobar	45				Pajal	
	17 Maio	79	João P. Coelho	26	solteiro			S. Maria	Febr 28 de 1901
	"	80	Jorge M. Nunes	45	casado			S. J. J.	
	6 Sept	81	Antonio Dix	35			Paralitos	Pajal	
	4 Out:º	82	José Pimentel	30		Trabalhador	Watsonville	Picos	
	18	83	Antonio J. Terra	41		Lavador	Watsonville	Pajal	
	1 Nov.	84	Laurianno R. Gomes	41			Atias	Picos	
	15	85	Jorge D. Mesquita	46		Saloon	Watsonville	S. Jorge	Julho 20 de 1897
	20 Dez	86	João A. Silva	39		Super		Picos	
	"	87	Antonio J. Silva	30		Barbeiro			
1897	3 Janeiro	88	José P. Mello	49		Trabalhador		Atias	
				38					

DA U. P. E. C.

Fallecimento.	Re-Admittido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
✓			25 Maria J. Pires Esposa		São João	2212 ✓	
	Dez 7/96		Luzia F. Dias		Watsonville	2213	Falleceu Dez 17/96
		Jan 19. 1918 Evol. nº 2.08	Antonia M. Soares			2214	Trans para bon nº 29.
j			26 Marciana P. Cunha			2217 ✓	
		Junho 5 de 1902	Maria B. Escobar			2218	Transferido P.º Conselho nº 39
			Bernardina S. Pelho Pai		S.ª Maria	2274	CLASSE "B"
			27 Maria L. Nunes Esposa		Watsonville	1606	Transferido P.º Conselho nº 107
		Agosto 11 1901	Luzia Mesquita Boiss		Corralitos	2346	Trans para bon nº 32 Classe A
			28 Maria Amélia		Watsonville	2413 ✓	
			29 Filomena S. Tora		Watsonville	1818 ✓	CLASSE "A"
		6 de maio de 1900	Maria R. Gomes			2472	Transferido para p Conselho nº 31. CLASSE "A"
			Maria de Mesquita			2480	CLASSE "A"
		Mar 1/97	Rosa A. Silva			2565	CLASSE "A"
			30 Anna J. Silva			2566	CLASSE "A"
		Setembro 1 de 1901	Maria C. Mello			2574	Foi Transferido para Conselho nº 31. CLASSE "A"

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Páiz	Suspensão
17	1897 Janeiro	89	José A. Sampa	79	solteiro	Trabalhador	Watsonville	Flores	APR 1897
.	.	90	José A. Rosa	35	casado	Lavador	.	Pajal.	Junho 9 de 1898
.	.	91	Manuel A. Dias	50	.	.	.	Pico	
.	.	92	Joaquim N. Brazil	41	.	.	.	S. Jorge.	
.	.	93	Manuel C. Picanco	42	.	.	.	Guaciza	
.	.	94	Manuel V. Fogalza	41	solteiro	.	.	Pico	
.	.	95	Antonio A. Correia	42	casado	.	.	Pajal.	
7	Fevereiro	96	Antonio P. Rodrigues	49	.	.	Apina Monterey Co	Corvo	
.	.	97	Antonio V. Alvernaz	26	solteiro	blacksmith	Watsonville	Pico	Abril 1 de 1900
21	.	98	Manuel J. Pereira	39	casado	Lavador	.	Pajal	
26	Marco	99	Raimundo Garcia	42	.	.	Thomas	Pico	
14	Abril	100	José Gomes	45	.	wholesale	Moss man. Monterey Co	Flores.	
.	.	101	João D. Silveira	29	.	Trabalhador	.	S. Jorge.	Fev. 18 de 1905
2	Maior	102	Antonio F. Leal	31	solteiro	.	Watsonville	Pico	
.	.	103	José J. Silva	45	casado	Lavador	Loguel	Pajal.	
				41					

TRANSFERIDO PARA O NO 68

DA U. P. E. C.

Fallecimiento.	Re-Admittido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
119	Março 26. 1910	119	Julia P. Rodrigues	irmã	Watsonville	2599	CLASSE "A"
			Maria Rosa \$500 ⁰⁰ 2				
			Antonio \$300 Maria	Esposa 2		2600	CLASSE "A"
			\$300 Francisca \$300	filhos e filha			mudou cert março 21-06
31	31		Francisca L. Dias \$400 ⁰⁰ 2	Esposa 2	57	2601	CLASSE "A"
			filhos \$300 Maria \$300	filhos			
			Anna N. Brand	Esposa		2602	CLASSE "A"
			Francisco, 25; Antonio, 20; Maria, 16; Jose, 13; Julio, 9; e Guilherme T. Brand, 7	Filhos			MUDOU LEGATARIO a esposa falleceu oct-11-1913 29-07-1913 Recebe \$1400 ⁰⁰
			Carolina Picanco	esposa		2603	CLASSE "A"
			Antonio G. Vajuda	sobrinho	Watsonville	2604	CLASSE "A"
			Francisca Vajuda	filha			
			Boza Fátima Loureia	Esposa 2 ^a		2650	CLASSE "A"
			Francisca Loureia	Esposa			Ent mudado 25 Oct 1913 Falleceu
			Francisca Loureia	filha			Ent mudado 19/02 Recebe \$400 ⁰⁰
			Marcha Rodrigues		Salinas	2653	CLASSE "A"
			José Ag. Tagundes	Mãe	Watsonville	2654	CLASSE "A"
			Maria D. Correia	Esposa		2675	CLASSE "A"
			Jacinta Garcia	Esposa			TRANSFERIDO PARA O NO. 68
			Manuel Garcia	filho 2		2722	CLASSE "A"
			Jacinta Garcia	filha			Transf. p. cor. no 70
			Maria Gomes	Esposa Mãe		2744	CLASSE "A"
			Lena Silveira		Landing	2745	CLASSE "A"
			Rosalina P. Mendes	Mãe	Watsonville	2769	CLASSE "A"
			Marianna Silva	Esposa	Doquel	2770	CLASSE "A"

RELACÃO DOS MEMBROS DO CONCELHO, No. 12.

Data	Mez	No.	NOME	Idade	Estado	Ocupação	Residencia	Paiz	Suspensão
1897									
20 Junho	104	Joaquim R. Freitas	29	casado	Lavador	Moss Landing	S. Maria	Terceiro	28 de 1901
4 Julho	105	João G. Garcia	27	"	"	"	Pico	Porto 4	de 1900
19 Set ^{bro}	106	Manuel P. Damanto	43	"	Saloon Keeper	Boulder Creek	Acores		
"	"	Antonio Cabral	35	"	Trabalhador	Santa Cruz	S. Maria		
"	"	Manuel S. Machado	23	solteiro	"	Watsonville	Acores	Julho 20	de 1900
"	"	Manuel A. Martins	29	"	"	Santa Cruz	S. Miguel	Outubro	16 de 98
3 Outubro	110	Federico da Cunha	39	casado	Lavador	Watsonville	Graciosa		
"	"	Manuel Lima	26	"	Saloon & still keeper	"	Silroy		
"	"	Thomas E. Silva	36	"	Trabalhador	Silroy	Graciosa		
"	"	Francisco da Rosa	28	"	Lavador	Boulder Creek	Pico		
17 "	114	Benjamin Dias	43	viuvo	Fish Merchant	Watsonville	Calta	Maio	de 1905
21 Nov.	115	Patricio F. Moraes	37	casado	Lavador	"	Pico		
"	"	José A. Silveira	25	casado	"	"	"		
1898									
3 Abril	117	Manuel R. Maciel	32	solteiro	Trabalhador	"	"		
"	"	Manuel J. Estácio	40	"	Lavador	"	Fajal	Junho 26	de 1900
			46						

DA U. P. E. C.

Fallecimento.	Re-Admittido.	Demittido.	NOME DO HERDEIRO.	Porque Direito.	Residencia do Herdeiro.	Expulso.	Observações.
			Maria Freitas	Esposa	Moss Landing	2843	CLASSE "A"
			Maria Garcia	"	"	2859	CLASSE "A"
			José L. Damento 700 ⁰⁰				
		Set 17 de 1899	Ursula G. Damento filhas	Boulder Creek		3006	CLASSE "A"
			Milda A. Damento 700 ⁰⁰				Transf. p. o Conselho 31 762 11/99 Não recebeu para morte da esposa
		Nov 19 de 1899	Maria Cabral	Esposa	Santa Cruz	3007	CLASSE "A" CLASSE "B"
			Joaquina Rosa	Mãe	Watsonville	3008	CLASSE "A"
			João A. Martins 700 ⁰⁰	Pai	Santa Cruz	3009	CLASSE "A"
			Maria Martins 700 ⁰⁰	Mãe			
			Carolina Cunha 700 ⁰⁰	Esposa	Watsonville	3064	CLASSE "A"
			Edrico Cunha	filho			
			Elda Lima	Esposa	"	3065	CLASSE "A"
		Junho 19 de 1899	Maria E. Silva	"	Delton	3066	CLASSE "A"
		Nov 19 de 1899	Dora da Rosa	"	Boulder	3067	CLASSE "A"
			Amis Dias 700 ⁰⁰	filha	Creek		Transf. para o Conselho 31 762 11/99
			Eva 700 ⁰⁰	filha	Watsonville	3104	CLASSE "A"
			George Dias, 52	Esposo	"		Transf. do nº 31 Nov. 20-94 mudou Cert. Morte 31-06 MUDOU LEGITIMARIO 24 Agto. 1912
			Luizia Dias	Consorte	"	3189	CLASSE "A"
		19. Abril 1908	Maria F. Silvina	Esposa	"	3190	CLASSE "A"
			José R. Maciel	Pai	Pico	3435	CLASSE "A"
			Emma Estacio	Esposa	Watsonville		CLASSE "B"
			Mary Estacio 700 ⁰⁰	Pai	Pico	3436	CLASSE "A"
			Esposa Estacio 700 ⁰⁰	Mãe			

37

Nov. 16 de 1901

Abil 4 de 1903

39

40